



SÁMEDIGGI

Sámediggi
Ávjovárgeaidnu
50
9730 Kárášjohka

+ 47 78 47 40 00
www.samediggi.no
samediggi@samediggi.no

Statens kartverk
Postboks 600 Sentrum
3507 HØNEFOSS

DIN ČUJ./ DERES REF:

BEAIVI / DATO:

18.07.2025

MIN ČUJ. / VÅR REF:

25/657-11

ÁŠŠEMEANNUDEADJI / SAKSBEHANDLER:

Maria Louise Sara

Foreløpig tilrådning i kartverkets sak 20257115 /Álgorávven kártadoaimmahaga áššis 2025/115

Čujuhat kártadoaimmahaga reivii beaiváduvvon 09.07.2025
mas bivdet álgorávvena muhtin báikenamaide.

Nammaskovis, mii lea mielddusin, leat davvisámegiel
nammakonsuleantta rávvemat. Nama čállinhápmi rávvejuvvo
báikenammalága § 4 vuođul ja nama čállin

čuovvu davvisámi riektáčállima § 4 báikenammalága ásahusas. Dán
páragráfas deattuhuvvo maidái báikkálaš suopman. Dábálaš oahpis
sánit galget lihkká čuovvut riektáčállima, láhkaásahusas § 4.

Báikenammalága § 8 vuodul mii bivdit gieldda sáddet ášši gulaskuddamii. Báikenammalága §8 (4) mielde lea báikkálaš servviin cealkinvuoigatvuohta. Mii muittuhit ahte orohagat leat maid báikkálaš searvvit. Gulaskuddanáigi lea guokte mánu. Mii bivdit gieldda sáddet gulaskuddanvástádusaid ruovttoluotta midjiide, vai nammakonsuleanta beassá buktit loahpalaš rávvema.

Jus ležžet eahpečielggasvuodát, váldet áinnas oktavuoda

Viser til kartverkets brev av 09.07.2025 hvor det bes om foreløpig tilrådning for noen stedsnavn

Foreløpig tilrådning fra nordsamisk stedsnavntjeneste finnes på skjemaet som følger vedlagt. Skrivemåten tilrås i henhold til § 4 i stedsnavnloven og skrivingen følger gjeldende rettskrivingsprinsipp i nordsamisk, lovforskriften § 4. Denne paragrafen vektlegger også lokal uttale. Allmenn kjente ord skal likevel følge gjeldende rettskriving, lovforskriften § 4.

Stedsnavnloven § 8 vektlegger lokale organisasjoners rett til å uttale seg i stedsnavnsaker som de har en særlig tilknytning til. De lokale foreningene skal få varsel om saka og kopi av stedsnavnkonsulentens tilrådninger. Vi minner om at reinbeitedistrikter også er lokale høringsinstanser. Høringstida er to måneder. Vi ber kommunen om å sende høringssvarene tilbake til oss slik at navnekonsulenten kan gi endelig tilrådning.

Ta kontakt om noe skulle være uklart.

Dearvuođaiguin / Med vennlig hilsen

Marja Kristina Eriksen Partapuoli
juogushoavda/seksjonssjef

Maria Louise Sara
ráđđeaddi/rådgiver

Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur. /

Dát reive lea elektrovnnalaččat dohkkehuvvon ja sáddejuvvo vuolláičállaga haga.

Hovedmottaker:

Kartverket	Postboks 600 Sentrum	3507	HØNEFOSS
Statens kartverk	Postboks 600 Sentrum	3507	HØNEFOSS

Mielddus/Vedlegg

Foreløpig navneliste i navnesak 2025_115